

**/RAMOWY WZÓR UMOWY O DOTACJĘ/**

**Umowa nr .....**

**w sprawie Realizacji Projektu .....**

zwana dalej „Umową”

zawarta w dniu .....

pomiędzy

**Lokalną Grupą Działania „Zielony Pierścień”, ul. S. Żeromskiego 1, 24-150 Nałęczów,**

NIP: ..... REGON:

zwaną dalej „Operatorem Dotacji”

reprezentowaną przez ..... na podstawie Uchwały .....

a

.....  
.....

zwanym dalej „Beneficjentem”

reprezentowanym przez .....  
.....

na podstawie przedłożonego dokumentu upoważniającego do zawarcia umowy, którego kopię załączono do Umowy

zwanymi dalej łącznie „Stronami”

1. Użyte w Umowie określenia oznaczają:
  - 1) Operator Dotacji – należy przez to rozumieć Lokalną Grupę Działania „Zielony Pierścień” z siedzibą w Nałęczowie, która wykonuje funkcję Operatora na podstawie umowy partnerskiej w Projekcie pn. „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny” w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy;
  - 2) Komisja Przyznająca Dotacje (KPD) – komisja powołana do oceny i wyboru wniosków do dofinansowania w ramach Projektu pn. „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny”;
  - 3) Instytucja Realizująca – Powiat Puławski, Lider Projektu pn. „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny”;
  - 4) Beneficjent – należy przez to rozumieć Wnioskodawcę, z którym Operator Dotacji zawarł Umowę o dofinansowanie Projektu;
  - 5) Koszty kwalifikowane – faktycznie poniesione wydatki Beneficjenta określone w *Wytycznych dla ubiegających się o dotacje*;
  - 6) Dofinansowanie – pomoc w formie bezzwrotnego wsparcia finansowego przeznaczonego na pokrycie części wydatków kwalifikujących się do objęcia wsparciem z publicznych środków pomocowych pochodzących z Projektu pn. „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny”, który jest współfinansowany ze Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy;
  - 7) Szwajcarsko-Polski Program Współpracy – program wsparcia dla Rzeczypospolitej Polskiej ustanowiony na podstawie decyzji Parlamentu Szwajcarii z dnia 14 czerwca 2007 r.;
  - 8) Projekt – należy przez to rozumieć przedsięwzięcie będące przedmiotem niniejszej Umowy o dotację między Beneficjentem a Operatorem Dotacji, który stanowi Załącznik nr .... do Umowy;
  - 9) Krajowa Instytucja Koordynująca – polska instytucja odpowiedzialna za zarządzanie i nadzór nad realizacją Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy;
  - 10) Biuro Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy – jednostka odpowiedzialna za zarządzanie Szwajcarsko-Polskim Programem Współpracy na poziomie operacyjnym, w tym za kontakty z Krajową Instytucją Koordynującą;
  - 11) Pomoc de mini mis – pomoc publiczna udzielana na podstawie przepisów Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 roku w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE – Dz. Urz. L 379, z dnia 28.12.2006 roku.

## §2

1. Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z wdrożeniem Projektu, o którym mowa w niniejszej Umowie.

2. Jeżeli niniejsza Umowa nie stanowi inaczej, Strony Umowy zobowiązane są do stosowania się do następujących dokumentów:
  - 1) Umowy ramowej pomiędzy Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Szwajcarską Radą Federalną o wdrażaniu Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy w celu zmniejszenia różnic społeczno-gospodarczych w obrębie rozszerzonej Unii Europejskiej z dnia 20 grudnia 2007 r.;
  - 2) Umowy w sprawie Projektu pn. „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny” z dnia 10 sierpnia 2011 r. pomiędzy Rzeczpospolitą Polską reprezentowaną przez Ministra Rozwoju Regionalnego działającego jako Krajowa Instytucja Koordynująca a Szwajcarią, reprezentowaną przez Szwajcarską Agencję ds. Rozwoju i Współpracy przyznającą dofinansowanie na rzecz tego Projektu;
  - 3) Umowy w sprawie realizacji Projektu pn. „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny” zawartej w dniu 14 października 2011 r. pomiędzy Władzą Wdrażającą Programy Europejskie a Powiatem Puławskim;
  - 4) Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy – systemu zarządzania i wdrażania w Polsce zatwierdzonego przez Ministra Rozwoju Regionalnego w dniu 30 czerwca 2008 roku, z późn. zm.;
  - 5) Wytycznych dla ubiegających się o dotacje w odpowiedzi na nabór wniosków przyjętych w ramach Projektu pn. „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny”;
  - 6) Ustawy z dnia 30.04.2004 roku o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz.U. z 2004 r., nr 123, poz. 1291);
  - 7) Traktatu Wspólnot Europejskich (WE) – Artykuł 87 ust. 1;
  - 8) Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 roku w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE – Dz. Urz. L 379 z dnia 28.12.2006 roku.
3. Beneficjent oświadcza, że jest mu znana treść dokumentów, o których mowa w ust. 2 oraz przyjmuje do wiadomości wynikające z nich warunki realizacji Projektu.

### §3

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Projektu pn. „.....”, którego działania, koszty i harmonogram określono we Wniosku aplikacyjnym nr ..... o przyznanie dofinansowania w ramach Programu „EUROszansa dla Lubelszczyzny – budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny”.
2. Beneficjent otrzyma dofinansowanie w ramach Projektu na zasadach i warunkach określonych w niniejszej Umowie.
3. Beneficjent zobowiązuje się przeznaczyć dofinansowanie wyłącznie na cele związane z realizacją Projektu określonego w ust. 1.

4. Wydatki poniesione przez Beneficjenta w ramach Projektu zostaną zaliczone do kosztów kwalifikowanych od dnia podjęcia decyzji przez Komisję Przyznającą Dotację o przyznaniu dofinansowania w ramach Programu „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny”, czyli od dnia .....
5. Końcową datą kwalifikowalności jest data zakończenia Projektu określona w niniejszej Umowie o dotację.
6. W przypadku stwierdzenia przez Operatora Dotacji występowania w danym Projekcie przesłanek udzielenia pomocy publicznej w części lub całości kosztów kwalifikowanych, dofinansowanie udzielone w ramach niniejszej Umowy będzie udzielane w oparciu o reguły pomocy de minimis.
7. Beneficjent, najpóźniej w dniu podpisania niniejszej umowy, otrzyma zaświadczenie o udzielonej pomocy de minimis, wydane zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie zaświadczeń o pomocy de minimis (Dz. U. nr 187, poz. 1930).
8. Beneficjent zobowiązany jest przechowywać dokumentację związaną z otrzymaną pomocą przez okres 10 lat, licząc od dnia podjęcia decyzji przez Komisję Przyznającą Dotację o przyznaniu dofinansowania w ramach Programu „EUROszansa dla Lubelszczyzny - budowanie konsensusu społecznego na rzecz zrównoważonego rozwoju subregionu w krajobrazie kulturowym trójkąta turystycznego: Nałęczów – Puławy – Kazimierz Dolny”.

#### §4

1. Niniejsza Umowa określa warunki, na jakich dokonywane będzie dofinansowanie udostępnione przez stronę szwajcarską części wydatków poniesionych przez Beneficjenta na realizację niniejszego Projektu. Wniosek o dofinansowanie realizacji Projektu jest załącznikiem do Umowy i stanowi jej integralną część.
2. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Projektu w oparciu o wniosek, o którym mowa w ust. 1. W przypadku dokonania za zgodą Operatora Dotacji zmian w Projekcie, Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Projektu, uwzględniając wprowadzone zmiany.
3. Całkowita wartość Projektu wynosi ..... PLN (słownie: ..... PLN).
4. Całkowite wydatki kwalifikowane Projektu wynoszą ..... PLN (słownie: .....)

w tym:

- (a) dofinansowanie ze strony szwajcarskiej w kwocie nieprzekraczającej .....  
 ----- PLN, (słownie: ..... PLN)  
 i stanowiącej nie więcej niż .....% kwoty całkowitych wydatków kwalifikowanych Projektu
- (b) wkład własny Beneficjenta w wysokości nie mniejszej niż ..... PLN,  
 (słownie: ..... PLN)

i stanowiący nie mniej niż .....% kwoty całkowitych wydatków kwalifikowanych Projektu.

5. Beneficjent zobowiązuje się zapewnić wkład własny oraz pokryć ze środków własnych wszelkie wydatki niekwalifikowalne w ramach Projektu.
6. Refundacji lub rozliczeniu wydatków podlegają jedynie wydatki kwalifikowalne, poniesione przez Beneficjenta nie wcześniej niż w dniu przyznania dotacji przez Komisję Przyznającą Dotacje, tj. dnia ..... i nie później niż w dniu ..... (data zakończenia rzeczowej realizacji Projektu określona w §5). W przypadku, gdy Beneficjent jest zobowiązany do stosowania przepisów o zamówieniach publicznych, wydatki są kwalifikowalne wyłącznie, jeżeli zostały poniesione zgodnie z tymi przepisami.
7. Wydatkami kwalifikującymi się do objęcia wsparciem są wydatki, które jednocześnie:
  - 1) są niezbędne do prawidłowej realizacji Projektu;
  - 2) zostały uwzględnione w Budżecie oraz we Wniosku;
  - 3) zostały faktycznie poniesione w okresie kwalifikowania wydatków;
  - 4) zostały prawidłowo udokumentowane;
  - 5) zostały zweryfikowane i zatwierdzone przez Operatora Dotacji.
8. W przypadku gdy poniesione koszty kwalifikowalne będą niższe od określonych we Wniosku o dofinansowanie Projektu, pomoc finansowa ulegnie proporcjonalnemu zmniejszeniu w stosunku do wysokości faktycznie poniesionych kosztów kwalifikowalnych Projektu.
9. W przypadku, gdy poniesione koszty Projektu będą wyższe od określonych w § 4 ust. 4 pomoc finansowa nie zostanie zwiększona.
10. W przypadku zwiększenia kosztów lub wydatków realizacji Projektu, o których mowa we Wniosku o dofinansowanie Projektu wynikających w szczególności z niedoszacowania kosztów Projektu, zmiany kursu walutowego lub wzrostu cen, Beneficjent zobowiązuje się pokryć je ze środków własnych.
11. Podatek VAT oraz inne podatki, składki i opłaty, które mogą być odzyskiwane na mocy obowiązujących przepisów, nie są kosztami kwalifikowanymi.

## §5

1. Okres rzeczowej realizacji Projektu ustala się następująco:
  - 1) Rozpoczęcie rzeczowej realizacji: dd/mm/rrrr
  - 2) Zakończenie rzeczowej realizacji: dd/mm/rrrr
2. Operator Dotacji może zmienić, w tym przedłużyć termin zakończenia realizacji Projektu, określony w ust. 1 pkt. 2 i ust. 2, na uzasadniony wniosek Beneficjenta, złożony zgodnie z § ...Umowy.
3. Projekt będzie realizowany zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym realizacji Projektu uzgodnionym z Operatorem Dotacji przed podpisaniem Umowy, opracowanym w oparciu o wniosek, o którym mowa w § 4 ust. 1.
4. Beneficjent przekazuje do Operatora Dotacji, wnioski o płatność w celach sprawozdawczych i rozliczenia wydatków zgodnie z zasadami określonymi w niniejszej Umowie.

## §6

1. Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu. Do zakresu odpowiedzialności wchodzi również szkody wynikające z nieuprawnionego wykorzystania utworów, objętych ochroną praw autorskich na rzecz osób trzecich.
2. Prawa i obowiązki Beneficjenta wynikające z niniejszej Umowy nie mogą być przenoszone na rzecz osób trzecich.
3. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Projektu z należytą starannością, w szczególności ponosząc wydatki celowo, rzetelnie, racjonalnie i oszczędnie, w sposób, który zapewni prawidłową i terminową realizację Projektu oraz osiągnięcie celów (produktów i rezultatów) zakładanych we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej Umowy. Beneficjent jest nadto zobowiązany do realizacji Projektu zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i procedurami w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy
4. Operator Dotacji nie ponosi odpowiedzialności za szkodę związaną z pogorszeniem warunków lub zwiększeniem kosztów realizacji projektu wynikającymi z ewentualnych zmian obowiązujących przepisów prawa krajowego, do których może dojść po zawarciu niniejszej Umowy. W szczególności pogorszenie warunków lub zwiększenie kosztów realizacji projektu nie skutkuje zwiększeniem kwoty przyznanego dofinansowania.

#### §7

1. Płatności z pomocy szwajcarskiej są przekazywane Beneficjentowi przez Operatora Dotacji w formie:
  - (1) refundacji poniesionych przez Beneficjenta wydatków kwalifikowalnych na realizację Projektu w postaci płatności pośrednich i płatności końcowej przelewem na rachunek, o którym mowa w § 1 pkt 9 Umowy;
  - (2) zaliczki w jednej lub kilku transzach na zasadach określonych w ust. 4, przelewem na rachunek, o którym mowa w § 1 pkt 9 niniejszej Umowy.
2. W przypadku braku wystarczających środków na rachunku bankowym Operatora Dotacji, z którego dokonywana jest wypłata środków pomocowych, dofinansowanie zostanie wypłacone Beneficjentowi niezwłocznie po wpływie na rachunek bankowy Operatora Dotacji niezbędnej wysokości środków pomocowych.
3. Beneficjent składa wnioski o płatność nie częściej niż raz w miesiącu.
4. Dofinansowanie będzie przekazywane w następujący sposób:
  - pierwsza transza stanowi .....
  - druga transza – po złożeniu sprawozdania okresowego w wysokości .....
  - trzecia transza - po złożeniu sprawozdania końcowego w wysokości .....
5. Warunkiem wypłaty zaliczki lub refundacji części poniesionych wydatków jest wniesienie przez Beneficjenta najpóźniej w dniu podpisania niniejszej Umowy zabezpieczenia prawidłowej realizacji Umowy w formie weksła in blanco wraz z deklaracją wekslową.
6. Wypłata zaliczki nastąpi w terminie ..... po podpisaniu Umowy przez obydwie Strony wraz z zabezpieczeniem prawidłowej realizacji, o którym mowa w ust. 5.

7. W przypadku wypełnienia przez Beneficjenta wszelkich zobowiązań określonych w Umowie, przekazaniu wymaganych oświadczeń i dokumentów, Operator Dotacji zwróci Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust.5.
8. Płatności pośrednie będą przekazywane na rachunek bankowy Beneficjenta w formie refundacji poniesionych wydatków zgodnie z poziomem dofinansowania, określonym we wniosku o dofinansowanie w terminie 5 dni roboczych od dnia zaakceptowania przez Operatora sprawozdań okresowych, z zastrzeżeniem ust. 2.
9. Płatność końcowa zostanie przekazana na rachunek bankowy Beneficjenta w terminie 5 dni roboczych od dnia zaakceptowania przez Operatora sprawozdania końcowego z realizacji Projektu, z zastrzeżeniem ust. 2, oraz przeprowadzeniu kontroli finansowej, przy czym planowana kwota płatności końcowej nie może być niższa niż 10 % kwoty dofinansowania, o której mowa w § 4 ust. 4.
10. Operator Dotacji przekazuje środki finansowe na wyodrębniony na potrzeby Projektu rachunek bankowy Beneficjenta:

Numer rachunku bankowego:

Nazwa banku:

Nazwa posiadacza rachunku bankowego:

11. W przypadku zmiany numeru rachunku bankowego Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego pisemnego poinformowania o tym Operatora Dotacji.

## §8

1. Beneficjent zobowiązany jest do:

- 1) niezwłocznego pisemnego informowania Operatora Dotacji o zaistniałych nieprawidłowościach lub o zamiarze zaprzestania realizacji Projektu,
- 2) przygotowania i przekazywania Operatorowi sprawozdań okresowych z postępu w realizacji Projektu oraz sprawozdania końcowego z realizacji Projektu w wersji elektronicznej i papierowej według wzoru wskazanego przez Operatora Dotacji w następujących terminach:
  - a) sprawozdania okresowe - w ciągu 21 dni kalendarzowych od dnia zakończenia okresu sprawozdawczego,
  - b) sprawozdanie końcowe - w ciągu 21 dni kalendarzowych od dnia zakończenia Projektu wskazanego w niniejszej umowie.
- 3) przekazywania na prośbę Operatora Dotacji wszystkich dokumentów, informacji, wyjaśnień, związanych z realizacją Projektu.

2. Beneficjent jest zobowiązany do stosowania odrębnej ewidencji księgowej dotyczącej realizowanego Projektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami tak, aby umożliwiała ona identyfikację Projektu, źródło dofinansowania oraz poszczególnych operacji finansowych.

3. Ustala się następujące okresy sprawozdawcze:

- Okres sprawozdawczy - od ..... do .....
- Okres sprawozdawczy - od ..... do .....

4. Sprawozdanie okresowe składa się z części merytorycznej - raportu Okresowego oraz części finansowej - wniosku o płatność okresową.

1) Raport okresowy, m.in., zawiera następujące informacje:

- a) opis przeprowadzonych działań w okresie objętym raportem,
- b) opis osiągniętych rezultatów,
- c) opis napotkanych problemów, trudności oraz propozycji rozwiązania problemów

2) Wniosek o płatność okresową m.in., zawiera następujące elementy:

- a) formularz wniosku o płatność,
- b) kopię wyciągu z rachunku bankowego lub innych dokumentów potwierdzających dokonanie płatności wszystkich faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej wykazanych we wniosku o płatność,
- c) kopie faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej poświadczone za zgodność z oryginałem przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta,
- d) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT zgodnie ze wzorem wskazanym przez Operatora Dotacji (jeśli dotyczy).

5. Sprawozdanie końcowe składa się z części merytorycznej - raportu końcowego oraz części finansowej - wniosku o płatność końcową.

1) Raport końcowy m.in., zawiera następujące informacje:

- a) opis przeprowadzonych działań w ostatnim okresie sprawozdawczym,
- b) opis przeprowadzonych działań w całym okresie realizacji Projektu,
- b) opis osiągniętych rezultatów,
- c) opis napotkanych problemów wraz z opisem rozwiązania napotkanych problemów
- d) podsumowanie Projektu, rekomendacje, wnioski.

2) Wniosek o płatność końcową zawiera następujące elementy:

- a) formularz Wniosku o płatność końcową,
- b) kopię wyciągu rachunku bankowego lub innych równoważnych dokumentów potwierdzających dokonanie płatności wszystkich faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej wykazanych we wniosku o płatność końcową,
- c) kopie faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej poświadczone za zgodność z oryginałem przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta,
- d) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT zgodnie ze wzorem wskazanym przez Operatora Dotacji (jeśli dotyczy),
- e) historię rachunku bankowego za cały okres realizacji Projektu z zaznaczonymi odsetkami zgromadzonymi na rachunku bankowym,
- f) wydruk z ewidencji księgowej prowadzonej na potrzeby Projektu za cały okres trwania Projektu.



6. Wzory raportów oraz wniosków o płatność udostępni na swojej stronie internetowej Operator Dotacji.

7. W przypadku dostarczenia Operatorowi sprawozdania niekompletnego lub zawierającego istotne błędy, Operator wzywa Beneficjenta do jego uzupełnienia lub poprawienia w terminie 10 dni roboczych od dnia wysłania wezwania.

8. Po dostarczeniu wskazanych przez Operatora uzupełnień bądź/oraz poprawionej wersji sprawozdania, sprawozdanie jest rejestrowane jako kompletne w dniu otrzymania przez Operatora wymaganych uzupełnień bądź/oraz poprawionej wersji sprawozdania.

9. W przypadku niezłożenia poprawnie sporządzonych sprawozdań w wyznaczonym terminie, Operator wzywa Beneficjenta do złożenia wymaganych dokumentów, pod rygorem rozwiązania umowy.

10. Raporty okresowe i raport końcowy wraz z wnioskami o płatność zostaną zweryfikowane przez Operatora w terminie 30 dni roboczych licząc od dnia otrzymania przez Operatora dokumentów o których mowa powyżej w wersji papierowej.

11. Termin ten zostaje wydłużony o okres potrzebny na uzupełnienie i złożenie niezbędnych wyjaśnień lub/oraz poprawienie wniosku i/lub raportu.

12. Po przeprowadzeniu weryfikacji sprawozdań, o których mowa ust. 4 i 5 i zaakceptowaniu sprawozdań, Operator dokonuje wypłaty albo odmawia wypłaty całości albo części dofinansowania, o czym informuje Beneficjenta.

## §9

1. Korespondencja będzie wysyłana na następujące adresy:

Operator Dotacji:  
Lokalna Grupa Działania „Zielony Pierścień”  
Ul. S. Żeromskiego 1  
24-150 Nałęczów  
Telefon/fax: (81) 50 16 140

Beneficjent:

.....  
.....  
.....  
.....

2. W przypadku zmiany danych teleadresowych beneficjent jest zobowiązany do przesłania Operatorowi Dotacji pisemnej informacji o zmianie w/w danych w terminie 14 dni od dnia dokonania zmiany.

## §10

1. Beneficjent jest obowiązany do prowadzenia odrębnej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji Projektu.
2. Beneficjent zobowiązuje się do prowadzenia osobnego rachunku bankowego dla środków pochodzących ze Szwajcarsko – Polskiego Programu Współpracy.
3. Środki, o których mowa w ust. 2, będą przekazane przez Operatora Dotacji na rachunek bankowy Beneficjenta .....

## §11

1. Beneficjent zobowiązuje się do stosowania krajowych i wspólnotowych przepisów o zamówieniach publicznych a w szczególności ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2007 r., Nr 223, poz. 1655 z późn. zm.) w zakresie, w jakim ma ona zastosowanie do Beneficjenta i Projektu.
2. W przypadku, gdy Beneficjent jest zobowiązany do stosowania ustawy, o której mowa w ust. 1, jest on również zobowiązany na żądanie Operatora Dotacji lub innych upoważnionych organów do udostępniania wszelkich dowodów stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych.

## §12

1. Beneficjent zobowiązuje się poddać kontroli na miejscu w zakresie prawidłowości realizacji Projektu, dokonywanej przez Operatora Dotacji oraz inne podmioty uprawnione do jej przeprowadzenia na podstawie odrębnych przepisów, a także wizytom sprawdzającym przeprowadzanym przez instytucje włączone we wdrażanie Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy.
2. Kontrolę przeprowadza się w siedzibie Beneficjenta oraz w każdym miejscu bezpośrednio związanym z realizacją Projektu. Kontrole mogą być przeprowadzane w każdym czasie od dnia otrzymania informacji o wyłonieniu Projektu do dofinansowania przez okres 5 lat od dnia zakończenia finansowego realizacji Projektu.
3. Beneficjent zobowiązuje się zapewnić podmiotom, o których mowa w ust. 1, prawo do m.in.:
  - a) pełnego wglądu we wszystkie dokumenty związane z zarządzaniem i z realizacją Projektu, przez cały okres ich przechowywania oraz umożliwić tworzenie ich uwierzytelnionych kopii i odpisów;
  - b) pełnego dostępu w szczególności do urządzeń, obiektów, terenów i pomieszczeń, w których jest lub był realizowany Projekt lub zgromadzona jest dokumentacja dotycząca realizowanego Projektu;
  - c) zapewnienia obecności osób, które udzielą wyjaśnień na temat wydatków i innych zagadnień związanych z realizacją Projektu.

4. Nieudostępnienie wszystkich wymaganych dokumentów, niezapewnienie pełnego dostępu, o którym mowa w ust. 3 pkt b, a także niezapewnienie obecności osób, o których mowa w ust. 3 pkt c jest traktowane jak odmowa poddania się kontroli.
5. Operator Dotacji lub inne podmioty uprawnione do przeprowadzenia kontroli na podstawie odrębnych przepisów mogą wznowić przeprowadzenie kontroli w dowolnym terminie w trakcie i na zakończenie realizacji Projektu oraz przez okres 5 lat od dnia zakończenia finansowego realizacji Projektu.
6. Beneficjent jest powiadamiany o planowanej kontroli na co najmniej 5 dni roboczych przed planowaną wizytą. Informacje o planowanej kontroli w trakcie realizacji Projektu mogą być przekazywane Beneficjentowi z dwudniowym wyprzedzeniem.

### §13

1. Beneficjent zobowiązuje się do:
  - 1) zapewnienia informowania społeczeństwa o finansowaniu Projektu przez Szwajcarię, zgodnie z wymogami, o których mowa w Wytycznych w zakresie informacji i Promocji oraz w dokumentacji konkursowej w związku z naborem wniosków;
  - 2) zamieszczenia we wszystkich dokumentach, które przygotowuje w związku z realizacją Projektu, informacji o udziale Szwajcarii we współfinansowaniu Projektu oraz oznaczania dokumentów i miejsca realizacji Projektu logo Programu.
2. Beneficjent w przypadku zamiaru wykorzystania w materiałach promocyjnych lub sprawozdawczych wizerunku uczestników Projektu lub innych osób trzecich, każdorazowo zobowiązany jest do uzyskania uprzedniej zgody danej osoby. Zgoda ta obejmuje także możliwość wykorzystania wizerunku tych osób przez Operatora Dotacji, Krajową Instytucję Koordynującą, Biuro szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy, lub podmioty przez nie upoważnione.

### §14

1. Beneficjent oświadcza, że
  - 1) Nie korzysta i nie będzie korzystał z innych środków publicznych, w szczególności w ramach pomocy państwa i programów współfinansowanych ze środków bezzwrotnej pomocy zagranicznej, na dofinansowanie tych samych kosztów kwalifikowanych objętych niniejszą Umową;
  - 2) Ubiegając się o przyznanie pomocy w zakresie określonym we wniosku o dofinansowanie o numerze: ..... wraz z załącznikami, złożył rzetelne oraz zgodne ze stanem faktycznym i prawnym oświadczenia oraz dokumenty;
  - 3) Działania podejmowane w ramach Projektu nie będą generowały zysku w trakcie realizacji Projektu;
  - 4) Majątkowe prawa autorskie do utworów, które zostały zakupione lub powstały w ramach realizacji Projektu zostaną przeniesione na Beneficjenta;
  - 5) Beneficjent nie zbędzie praw, o których mowa w punkcie 4 na rzecz osób trzecich w okresie 5 lat od dnia dokonania ostatniej płatności.

### §15

1. Operator Dotacji ma prawo wypowiedzieć Umowę ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:

- 1) Beneficjent wykorzysta w całości lub w części przekazane środki na cel inny niż określony w projekcie lub niezgodnie z zawartą Umową;
  - 2) Beneficjent złoży podrobione, przerobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania wsparcia finansowego w ramach Umowy;
  - 3) został złożony wobec Beneficjenta wniosek o ogłoszenie upadłości lub gdy Beneficjent pozostaje w stanie likwidacji lub podlega zarządowi komisarycznemu lub zawiesił swoją działalność lub jest przedmiotem postępowań o podobnym charakterze.
2. Operator Dotacji ma prawo wypowiedzieć Umowę z miesięcznym wypowiedzeniem, w przypadku zaistnienia co najmniej jednej z poniższych okoliczności:
- 1) Beneficjent nie rozpoczął realizacji Projektu w ciągu 1 miesiąca od ustalonej we wniosku aplikacyjnym daty rozpoczęcia Projektu, zaprzestał realizacji Projektu lub realizuje go w sposób niezgodny z Umową;
  - 2) Beneficjent nie osiągnie zamierzonego w Projekcie celu z przyczyn leżących po stronie Beneficjenta;
  - 3) Beneficjent odmówi poddania się kontroli;
  - 4) Beneficjent nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w terminie ustalonym przez Operatora Dotacji;
  - 5) Beneficjent nie przedłoży w ustalonym terminie i na ustalonych zasadach sprawozdania z realizacji Projektu;
  - 6) Beneficjent nie wniesie zadeklarowanego wkładu własnego na realizację Projektu;
  - 7) Zostanie wprowadzona zmiana umowy partnerstwa dokonana bez zgody Operatora Dotacji, w przypadku gdy projekt jest realizowany przez Beneficjenta działającego w formie partnerstwa.
3. Operator powiadamia Instytucję Realizującą, Krajową Instytucję Koordynującą i Biuro szwajcarsko-Polskiego Programu współpracy o zaistnieniu okoliczności, o których mowa w ust 1 i 2.
4. Zaistnienie okoliczności opisanych w ust. 1 i 2 może skutkować odebraniem Beneficjentowi możliwości ubiegania się o środki publiczne przez okres 3 kolejnych lat od dnia rozwiązania Umowy.
5. W przypadku rezygnacji z realizacji Projektu przed upływem okresu realizacji Umowy Beneficjent, w uzgodnieniu z Operatorem Dotacji, wnosi o rozwiązanie Umowy za porozumieniem Stron wraz z uzasadnieniem.
6. W sytuacji, o której mowa w ust. 5, Operator określi wysokość przekazanych środków, które podlegają zwrotowi.
7. Wysokość środków, o której mowa powyżej uzależniona będzie od osiągniętych celów i rezultatów.

## §16

1. Operator Dotacji odmawia wypłaty całości lub części, albo żąda zwrotu wypłaconej zaliczki lub kwoty dofinansowania, w przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji Projektu z Umową, w szczególności w przypadkach, o których mowa w §15 ust. 1 punkcie 1-3 i §15 ust. 2 punkcie 1-7.
2. Operator Dotacji niezwłocznie informuje Beneficjenta, w formie pisemnej, o odmowie wypłaty lub żądania zwrotu w całości albo części wypłaconej zaliczki lub kwoty dotacji wraz z uzasadnieniem.

3. Beneficjent zobowiązuje się zwrócić wypłacone dofinansowanie wraz z odsetkami naliczonymi w wysokości jak dla zaległości podatkowych od dnia wypłacenia przez Operatora Dotacji dofinansowania na rzecz Beneficjenta, w kwocie określonej przez Operatora Dotacji w pisemnym wezwaniu oraz w terminie 14 dni od dnia wysłania wezwania do zapłaty, na rachunek Operatora Dotacji podany w tym wezwaniu.
4. W przypadku zaistnienia okoliczności, o której mowa w §15 ust. 2 punkcie 1 Beneficjent zobowiązuje się zwrócić wypłaconą zaliczkę w terminie 7 dni od dnia wysłania pisemnego wezwania do zwrotu zaliczki, na rachunek podany w wezwaniu.
5. W sytuacji gdy Beneficjent nie dokona zwrotu w wyznaczonym terminie, o którym mowa w ust. 3 i 4, Operator Dotacji podejmie czynności zmierzające do odzyskania należnych kwot z wykorzystaniem dostępnych środków prawnych, a w szczególności zabezpieczenia, o którym mowa w § 7 ust.5.
6. Kosztami wszelkich czynności zmierzających do odzyskania nienależnie pobranych kwot obciążony zostaje Beneficjent.

#### §17

Beneficjentowi nie przysługuje prawo do odwołania się od ostatecznego rozstrzygnięcia Operatora Dotacji dotyczącego rozliczenia, różnicy między kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty a kwotą wnioskowaną, odmowy całości albo części dofinansowania lub rozwiązania Umowy.

#### § 18

1. W razie wystąpienia okoliczności powodujących konieczność wprowadzenia zmian w harmonogramie lub zakresie zadań określonych we Wniosku aplikacyjnym, Beneficjent przedstawia Operatorowi Dotacji zakres zmian w formie wniosku zmian w projekcie, które są niezbędne dla zapewnienia prawidłowej realizacji Projektu.
2. Zmiany, o których mowa w ust. 1 muszą być zgłaszane nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem okresu sprawozdawczego, którego zmiany dotyczą.
3. Operator Dotacji rozpatruje zasadność zmian i podejmuje decyzję powiadamiając o niej Beneficjenta w ciągu 10 dni kalendarzowych od otrzymania prośby o wprowadzenia zmian do Umowy.
4. Dopuszczalne są, bez wcześniejszego powiadomienia o zmianach, przesunięcia pomiędzy poszczególnymi kategoriami wydatków do wysokości 10% kategorii, do której przesuwane są środki finansowe.
5. Koszty personelu zarządzającego projektem nie mogą przekroczyć 7% kosztów kwalifikowanych Projektu, a wydatki na promocje nie mogą przekroczyć 10% kosztów kwalifikowanych Projektu.
6. Przesunięcia pomiędzy poszczególnymi kategoriami wydatków powyżej 10% danej kategorii wymagają formy aneksu do Umowy.
7. Zmiany, o których mowa w ust. 4 i 5 nie mogą prowadzić do zwiększenia kwoty dofinansowania, określonego w §4, ust. 4, pkt a).
8. Zmiany do niniejszej Umowy, pod rygorem nieważności, wymagają zachowania formy aneksu za wyjątkiem sytuacji, o której mowa w ust.4 oraz zmian teleadresowych Stron Umowy.

9. Zmiany niepowodujące modyfikacji Umowy o dotację oraz zmiany o charakterze pozaumownym należy zgłosić nie później niż 10 dni przed datą wprowadzenia zmian.

#### §19

1. Strony będą dążyły do polubownego rozwiązywania sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy o dotację.
2. W przypadku braku możliwości polubownego rozwiązania sporu, zostanie on rozstrzygnięty przez sąd właściwy według siedziby Operatora Dotacji.

#### §20

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają w szczególności zastosowanie przepisy:
  - 1) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (Dz. U. 1964 nr 16, poz. 93 z późn. zm.);
  - 2) ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz. U. 2005 nr 249, poz. 2104, z późn. zm.);
  - 3) ustawy z dnia 28 września 1991 roku o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2004 roku nr 8, poz. 65 z późn. zm.)

#### §21

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

#### §22

Załączniki:

- Formularz wniosku aplikacyjnego wraz z załącznikami;
- Budżet wraz z uzasadnieniem.

Operator Dotacji:

Beneficjent